

Workplace Spanish® for HOME MAINTENANCE

Workplace
SPANISH®

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

Objectives & Golden Rules for Good Results	2-3
Culture & Language Tips	4-5
Spanish Pronunciation & English Phonetics	6-7

PROGRAM TOPICS

BASIC EXPRESSIONS

Meeting & Greeting	8
Language Expressions.....	9
Common Terms & Questions.....	10
Numbers & Measurements	11
Time – Days – Timing	12-14
Colors & Measures	15

HIRING & SCHEDULES

Hiring Questions	16
Schedules & Payment	17
Rules & Expectations	18

HOME REPAIR

House Rooms & Areas - Locations	19
Other Locations	20
Directions & Orders	21
Indoor Projects	22
Painting	23

HOUSEKEEPING & LANDSCAPING

Housekeeping	24-25
Landscaping	26-27

PRACTICE CONVERSATIONS

28 - 30

DRILLS FOR SKILLS QUIZ SECTION

31 - 41

ALPHABETICAL KEYWORD LIST

42 - 54

Published by Workplace Spanish, Inc. // Roswell, GA 30076 // www.WorkplaceSpanish.com

© Copyright 2001-7 Workplace Spanish, Inc. All rights reserved worldwide. This manual and related audio material is copyrighted and authorized for use only in accordance with the terms and conditions of purchase as posted on our website. Except as may be expressly authorized in a written license agreement, you may not copy or reproduce these materials, in any format, for use by others or for redistribution. Workplace Spanish® is the registered trademark of our company, Workplace Spanish, Inc. ISBN# 1-930134-33-9

RULES & EXPECTATIONS

(CD Track 13)

Workplace
SPANISH®

BASIC RULES

You must _____	Debe _____	deh-bay _____
- be on time	- llegar a tiempo	yeh- gar / ah / tee- em -po
- call if you are not coming	- llamar si no viene	yah- mar / see / no / bee- en -ay
- do a good job	- hacer un buen trabajo	ah- sair / oon / bwen / trah- bah -ho
You must tell me if ____	Tiene que avisarme si__	
- you are confused	- está confundido	tee- en -ay / kay / ah-bee- sahr -may / see
- you get hurt	- se lastima	ess- tah / cone-foon- dee -doe
- you have a problem	- se lastima	say / lah- stee -mah
- you don't understand	- tiene un problema	tee- en -ay / oon / pro- blay -mah
- something is wrong	- no entiende algo	no / en-tee- en -day / ahl -go
- there is a mistake	- hay un problema	eye / oon / pro- blay -mah
No eating in the house	- hay un error	eye / oon / air- roar
No smoking in the house	No coma en la casa	no / ko- mah / en / lah / kah -sah
Park on the street	No fume en la casa	no / foo -may / en / lah / kah -sah
	Estacione en la calle	ess-tah-see- own -ay / en / lah / kah -yay

SETTING EXPECTATIONS

Be very careful	Tenga mucho cuidado	ten-gah / moo-cho / kwee-dah-doe
Check the materials	Revise los materiales	ray- bee -say / lohs / mah-tay-ree- ah -less
Check the measurements	Revise las medidas	ray- bee -say / lahs / may- dee -dahs
Do it later	Hágalo más tarde	ah -gah-lo / mahs / tar -day
Do it now	Hágalo ahora	ah -gah-lo / ah- oar -ah
Do it over (<i>do it again</i>)	Hágalo otra vez	ah -gah-lo / oh -trah / base
Do it this way	Hágalo así	ah-gah-lo / ah-see
Do you understand?	¿Comprende?	comb- pren -day
Follow the directions exactly	Siga las instrucciones exactamente	see -gah / lahs / een-strewk-see- own -ess / ex-ack-tah- men -tay
Good // Bad	Bueno // Malo	bway -no // mah -lo
Good job!	¡Buen trabajo!	bwen / trah-bah-ho
It must be perfect	Debe estar perfecto	deh -bay / ess- tar / pair- feck -toe
Just like this	Así	ah- see
No mistakes	Sin errores	seen / air- roar -ess
Perfect!	¡Perfecto!	pair- feck -toe
Watch me	Míreme	mee -ray-may

PRACTICE CONVERSATIONS – HOME MAINTENANCE

The Spanish speaker's part is in the white lines; the English speaker's is in the shaded lines.

Conversations #1 through # 6 are included on the audio CD; #'s 7- 9 can be downloaded from our website in MP3 format at www.WorkplaceSpanish.com/home_maint.htm.

1. Introduction

Buenos días, me llamo Lisa. Soy la dueña de la casa	Good morning, my name is Lisa. I am the homeowner
Buenos días señora Lisa	Good morning Mrs. Lisa
¿Cómo se llama?	What is your name?
Me llamo Juan Pérez	My name is Juan Pérez
¿Habla inglés señor Pérez?	Do you speak English, Mr. Perez?
Un poco	A little
Bueno, hablo un poco de español	OK, I speak a little Spanish
¡Qué bueno!	Good!!
Venga conmigo y le muestro el área de trabajo	Come with me and I'll show you the work area
Sí señora Lisa, yo la sigo	Yes Mrs. Lisa, I will follow you

2. Making an Appointment


¿Cuándo puede hacer el trabajo?	When can you do the work?
Lo podemos hacer el viernes	We can do it on Friday
¿De esta semana?	This week?
No, de la próxima semana	No, the following week
¿O sea el viernes trece?	Do you mean Friday the 13th?
Ay, lo siento tenemos un trabajo grande ese día	Oh, I'm sorry we have a big job that day
Entonces, ¿qué día puede venir?	Well, what day can you come?
El viernes, veinte de abril. ¿Está bien?	Friday, April 20 th – Is that OK?
Sí, así está bien	Yes that is fine with us
Bueno, estaremos aquí a las ocho de la mañana	OK – we will be here at 8 AM

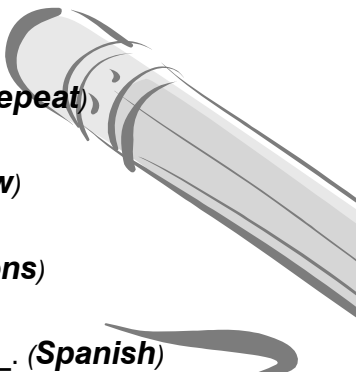
3. Can you fix it?

¿Aló? Habla Manolo	Hello? This is Manolo
¿Es Ramírez Drywall?	Is this Ramírez Drywall?
Sí, ¿le puedo ayudar?	Yes, how can I help you?
Tenemos un daño por fuga de agua y debemos reemplazar la pared de yeso de la cocina	We have water damage and must replace some drywall in the kitchen
Sí nosotros lo podemos hacer	We can do that for you
¿Cuándo puede venir a verlo?	When can you look at it?
Podemos ir el miércoles por la tarde, a las tres	We can come on Wednesday afternoon at 3
¿Me puede dar el precio?	Will you give us the price?
El miércoles le daremos el precio estimado y nuestras referencias	On Wednesday we will give you an estimate and references
Bueno, nos vemos el miércoles	OK – see you on Wednesday

Directions: Use the information provided in the word bank to complete the correct Spanish to English translation below.

A) Problema	H) Mañana
B) español	I) Llama
C) Empleada doméstica	J) Leer
D) Familia	K) Madre
E) Buen día	L) Contratista
F) Escríbalo	M) Preguntas
G) Comprendo	N) Repita



1. Hola, soy la _____ . (*Housekeeper*)
 2. ¿Puede _____ inglés? (*Read*)
 3. _____ , por favor. (*Write it*)
 4. Buenos días, soy el _____ . (*Contractor*)
 5. Otra vez, por favor. No _____ . (*Understand*)
 6. ¿Cómo se _____ ? (*Call*)
 7. _____ eso, por favor. (*Repeat*)
 8. Hasta _____ . (*Tomorrow*)
 9. ¿Tiene _____ ? (*Questions*)
 10. Hablo un poco de _____ . (*Spanish*)
- 

D
R
I
L
L
S

F
O
R

S
K
I
L
L
S